

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 37/38 (1901)  
**Heft:** 12

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer &amp; Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

Insertionspreis:  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelzeile: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von  
RUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

B<sup>d</sup> XXXVIII.

ZÜRICH, den 21. September 1901.

N<sup>o</sup> 12.

## Strassenbahn-Umbau Biel.

### Konkurrenz-Ausschreibung.

Der Gemeinderat der Stadt Biel eröffnet hiemit Konkurrenz über  
Erstellung einer elektrischen Strassenbahn und zwar über Lieferung:

- Des Oberbau-Materials.
- des Rollmaterials für 12 Wagen,
- der elektrischen Ausrüstung für die Wagen.

**Pflichtenhefte** und eventuelle weitere Auskunft hierüber möge  
man schriftlich verlangen auf nachgenanntem Bureau: **Baubureau**,  
Rosiusgasse 8, Biel.

Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift: **Städtische  
Strassenbahn: Eingabe für Oberbau-Material, Eingabe  
für Rollmaterial, Eingabe für elektrische Ausrüstung**  
bis spätestens den 10. Oktober 1901, an Herrn Stadtpräsident Stauffer,  
Biel einzureichen.

Biel, den 9. September 1901.

Namens des Gemeinderates

Der Präsident: **Stauffer**, Der Sekretär: **Lüthy**.

### Gesucht.

## Junger Geometer oder Ingenieur,

zur Aushilfe bei Projektierungsarbeiten im Felde und auf dem Bureau.  
Offerten mit Angabe der bisherigen Beschäftigung, der Gehaltsansprüche  
und mit Zeugnisabschriften sind bis 23. September zu richten an

Die Baudirektion des Kantons Zug.

### Einzig echte Mettlacher Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten, Stallklinker und Röhren,

wetterbeständige Bauterracotta (matt und in Majolica),

Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten von  
Villeroy & Boch in Mettlach und Merzig.

### Verblendsteine

in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von  
Ph. Holzmann & Cie. in Frankfurt a. M.

80g. Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt  
von A. Brach in Kleinblittersdorf.

Prima Schlackenwolle

Ladenständer. — Decor. Bauguss von C. Flink, Mannheim.

Vertreter: **Eugen Jeuch** in **Basel**.

Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

### Steinbruch-Gesellschaft Ostermündingen bei Bern.

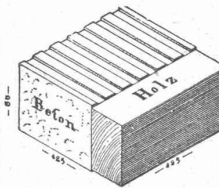
**Blauer und gelber Sandstein.** Lieferung als Rohmaterial  
aufs Mass in jeder Grösse oder behauen nach Plänen und Zeichnungen.  
Fluatlieferung zur Erhärtung des Materials.

## Zu verkaufen ein Schwimmbagger.

Erbaut 1896, bestens betriebsfähig, Baggerungstiefe bis 3,5 m,  
Tauchung 0,90 m, mittl. Stundenleistung in Lehm- und Torfboden 40 m<sup>3</sup>;  
ferner zu verkaufen zwei **Klappschiffe** mit 8 und 12 m<sup>3</sup> Inhalt.  
Weitere Auskunft erteilt

Internationale Rheinbauleitung  
Bregenz, a. Bodensee.

## Dübelstein + Patent Nr. 19273.



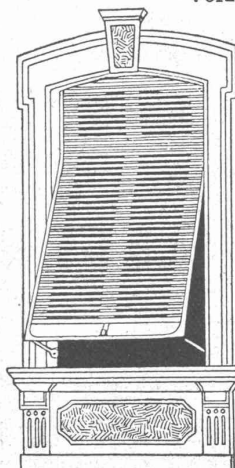
Mauerdübel  
sitzt unbedingt fest und  
**kann nie lose werden.**  
Beton und Holzklötz  
sind unlöslich mit einander  
**verankert.**

E. Baumberger & Koch, Basel.

## Rolladenfabrik Horgen.

Wilh. Baumann.

Ältestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.  
Vorzüglich eingerichtet.



Holzrolladen  
aller Systeme.

### Rolljalousien Patent + 5103

mit automatischer Aufzugsvorrichtung.

Die Rolljalousien Patent + 5103  
beanspruchen von allen Verschlüssen am  
wenigsten Platz. Die Handhabung ist sehr  
einfach und praktisch. Das System wird  
besonders für Schulhäuser und Fremden-  
Hotels anderen Verschlüssen vorgezogen.

— Zugjalousien. —

Rollschutzwände.

Jalousieladen.

Ausführung je nach Wunsch in einheimischem,  
nordischem oder überseeischem Holze.

## Lastwage.

Die Erstellung einer **Lastwage** beim neuen **Brennereige-  
bäude** zu **Rutzwyli**, Gemeinde Ersigen (Station Kirchberg, Kanton  
Bern) wird hiermit zur freien Konkurrenz ausgeschrieben. Darauf Re-  
flektierende wollen ihre Kostenanschläge dem Präsidenten der Brennerei-  
genossenschaft Herrn **Eduard Kunz** in Ersigen übermitteln, welcher  
in der Sache auch nähere Auskunft gibt.